



# Krynica - Zdrój



Perla  
po ských  
kúpe ov





## Lie ivé vody

**KRYNICZANKA** – pochádza z prameňa „Zdrój Główny“ (Hlavný prameň), ktorý vyvierá z hĺbky zeme pred tzv. „Pijalňom Głównom“ v Krynici-Zdrój. Bol objavený v r.1793. Na tomto mieste vznikla v r.1808 prvá plnička vôd v Poľsku. Táto voda obsahuje nevyhnutné množstvo magnézia pre organizmus, vďaka čomu zmieruje stres a nadmernú podráždenosť. Má protizápalové a protialergické účinky. Vďaka vysokému obsahu vápnika posiluje kosti.

**JAN** - prírodná liečivá voda, veľmi opudná, ideálna na liečbu obličkových kameňov. Používa sa taktiež pri liečbe iných obličkových ochorení, ochorení močových ciest, pri liečbe sklerózy a cukrovky (v kombinácii s vodou Zuber), pretože výrazne znižuje hladinu cholesterolu a cukru.

**ZUBER** - unikátna v celej Európe, liečivá voda neobvykle silne mineralizovaná. Lieči vredové choroby žalúdka a dvanástnika, pečeňe a žľazových ciest, pomáha pri zvýšenej kyslosti, znižuje hladinu cukru a cholesterolu v krvi.

**SŁOTWINKA** – účinná v liečbe chronických zápalov tráviaceho ústrojenstva, chorôb zapríčinených z nedostatku horčíka, neurologických chorôb. Má antialergické účinky, pomáha odstraňovať ťažké kovy z tela.

**MIECZYŚLAW** - odporúčaná pri gastritíde, vredovej chorobe žalúdka a dvanástnika, po resekcii žalúdka





**Krynica – Zdrój** je známe kúpeľné stredisko s neobvyklými klimatickými, liečivými, turistickými, rekreačnými a športovými možnosťami. Za svoju slávu v a v Krynica – Zdrój znamenitým liečivým vodám, vďaka ktorým sa tu rozvíja ako kúpeľ a ako kúpeľné mesto prinavracajúce tisícom ľudí zdravie a silu, je preslávená až dodnes. Tí, ktorí si vyberú za miesto svojho oddychu, liečenia a zábavy práve Krynica-Zdrój, nebudú tu a znova sa tu vrátiť.

Počas celého roka spríjemňuje pobyt hosťom kúpeľný orchester. V auguste, v rámci festivalu Jana Kiepury, sa kúpele stávajú hlavným mestom operety. Každý rok sa v kúpeľoch organizujú mnohé podujatia, ktoré majú medzinárodný rozsah, rôzne politické a vedecké semináre - medzi najvýznamnejšie patria Ekonomické fórum a Bežecký festival.

Krynica-Zdrój je známa nielen liečivou klímou, ale taktiež neopakovateľnou atmosférou a úžasnými obyvateľmi, ktorí sa po mnohoročných skúsenostiach vypracovali na liečebných a turistických špecialistov. Privítajú Vás s veľkou radosťou a priateľstvom. Kúpele, ako spoločensko-kultúrne stredisko, si získali dobré meno nielen v Poľsku, ale aj v zahraničí.





## Drevená architektúra

Ke turista navštíví okolie Krynice a Muszyny, nepochybne zostane oarený pôvabnými kostolíkmi a kapli kami roztrúsenými po niekdajších dedinkách tzv. „kluczamuszy ského“.

Tieto kostolíky sú dedi stvom po dávnych obyvate och tohto regiónu - Lemkov, etnickej skupiny, do zna nej miery ovplyvnenej Rusínmi, ktorá vznikla následkom vlašského osídlenia. Boli vybudované ako trojpriestorové objekty so zrubovou konštrukciou, prikryté stanovou strechou s ba atými kopulami. Vo vnútri pri ahoval pozornos ikonostas, ktorý slúžil ako predel medzi lo ou a sväty ou chrámu ozdobenou ikonami

**Krynica Gréckokatolícky kostolík** (1848-1879) - najvä ší murovaný kostolík v Łemkowszczy ne, miesto krstu Nikifora (Krynica Dolna).

**Pravoslávny kostolík** (1983-1996) – krásny ikonostas z prelomu 19.-20. storo ia, rezba ukrižovanie, obraz so scénou odsúdenia Krista (ul. Cmentarna).

**Powronik** (1604) – najstarší drevený kostolík na území po ských Karpát. Polichromia z r.1607 a nekompletný ikonostas z 18.stor.





Polany (1820) – vo vnútri kompletný ikonostas z 19.stor.  
Piorunka (1798) – pekný obraz lemkovského pastiera, ojedinelý príklad svetskej scény na ikonostase.  
Wojkowa (1790) – takmer kompletný barokový ikonostas.  
Jastrz bik (za iatok 19.stor.) – polichromia z r.1806, Ikona Kristus Dobrý pastier (1755), Berest (1842), Tylicz (1744), Muszynka (1689), Mochnaczka (1846), Czynna (1894), Leluchów (1861), Dubne (1863), Szczawnik (1841), Złockie (1872), Milik (1813).

Spomedzi udí, ktorí preslávili S deccyzne, nepochybne patrí naivný maliar **Nikifor** (1895-1968) Lemko z Krynice. Skuto né meno tohto umelca pravdepodobne znelo Epifaniusz Drowniak, ale samotný maliar podpisoval svoje obrazy slovami „NIKIFOR MALIAR – NIKIFOR UMELEC“. Pod týmto menom sa aj navždy zapísal do histórie po ského a svetového umenia. Nikifor trpel vrodenu chybou re í, ktorá mu už od detstva s ažovala kontakt s okolím. Lepšou formou kontaktu sa mu stalo maliarstvo. Svoje „prenosné pracovisko“ rozkladal na miestach, po ktorých sa naj astejšie prechádzali turisti a rekreanti. Na týchto miestach vystavoval a predával svoje obrazy ako „pamiatky z Krynice“.





Krynica-Zdrój poskytuje vyše 13 000 miest na prenocovanie. Po etné sanatória môžu úspešne konkurovať najlepšie renomovaným kúpeľom doma, ale aj v zahraničí. Kúpele ponúkajú procedúry v 15 z 19 dostupných liečebných profiloch v Poľsku. V areály kúpeľoch sa nachádza mnoho rekreačných stredísk, penziónov, hotelov, ktorých štandard je rozmanito prispôsobený tomu, aby vyhovoval rôznym finančným možnostiam návštevníkov. V posledných rokoch sa v kúpeľoch vybuďovalo niekoľko exkluzívnych hotelov pre tých najnáročnejších klientov. Tieto hotely ponúkajú služby vysokej triedy a najnovšie svetové trendy v oblasti SPA.

V zime sa Krynica mení na lyžiarske stredisko, ktoré ponúka lyžiarske pobyty, jazdy na saniach a gorálske ohnisko. V susednom Tyliczy, vzdialenom necelých 6 km od kúpeľov, môžete využiť bohaté ponuky agroturistiky a lacných ubytovaní. V posledných rokoch sa Tylicz špecializoval hlavne na rodinné pobyty, školské pobyty, zimné dovolenky, „školy v prírode“ a detské tábory.

Krynica-Zdrój ponúka nielen liečebné pobyty. V posledných rokoch sa viac investovalo do infraštruktúry, čím Krynica rozšírila svoje ponuky pre tých, ktorí hľadajú aktívny oddych, ako aj pre rodiny s deťmi.





## Gastronómia

Krynica ponúka široký výber lahôdok z regionálnych potravín až po tradičnú poľskú kuchyňu.

**Kuchnia Krynica** – v rokoch 2011 a 2012 uznaná za najlepšiu kuchyňu v Poľsku. ul. Sienkiewicza 2, tel: 18 471 2319

**Lemkowska Kuchnia „Kłyniec”** – lemkovská kuchyňa a originálny dizajn. ul. Widziszki 20, tel: 18 473 6717

**„Myśliwska” reštaurácia** - bohatý výber diviny. ul. Pułaskiego 2, tel: 18 471 2784

**„W Gierskiej Koronie”** – pizzeria s tradíciami, dekorácia pripomínajúca dávne zimné športy, živá hudba. ul. Bulwary Dietla 18, tel: 18 471 2246

**„Domek w Dolinie”** – jedlá z tradičnej staropolskej kuchyne a jedlá z grilu. ul. Czarny Potok 30A, tel: 18 473 6231

**Regionálna kuchnia „Gociniec”** - regionálne a staropolské jedlá. ul. Czarny Potok 26A, tel: 18 471 0300

**Reštaurácia „U Babci Maliny”** na vrchole Góry Parkowej, tradičná poľská kuchyňa. tel: 18 471 3598

**„Adria”** - kultový pub so širokou kolekciou piatok. ul. Zielona 13, tel: 602 520 251





**Reštaurácia Dwoch wi tych** v penzióne „Małopolanka” – v roku 2012 najlepšia reštaurácia v penzióne v Poľsku, zariadená v štýle 20-tych rokov. Široký výber vín z celého sveta. V pube je živá muzika od blues po rock.  
ul. Bulwary Dietla 13, tel: 18 471 5896

Pri návšteve Krynicy rozhodne nezabudnite ochutnať : prírodné ovocie, syry Romana Kluski, oštiepki, ovocné šampány, Maurera, produkty vyrobené spracovaním rôznych surovín, rýdziky (trhovisko za Hawanou), zmrzlinu z ovocia a karamelu.

#### **Zábava:**

Krynica je ideálnym miestom na tanečné večery, iže dancingi  
**Reštaurácia „Hawana a'la Kmita”** najstarší dancing v Krynici ul. Piłsudskiego 23.

**Umelecká reštaurácia "Artystyczna"** ul. Pułaskiego 29,  
**"Zacisze"** ul. Pułaskiego 36,

**Sanatórium "Continental"** ul. Nitribitta 4,

**"Piekiełko"** ul. Pułaskiego 35,

**"Piwnica pod Galeri "** ul. Piłsudskiego 19,

**"Wisła"** ul. Bulwary Dietla 1.

Pre páňov, ktorí sa radi kochajú pohľadom na krásne ženy, odporúčame dva tanečné kluby **„Plan B”** ul. Piłsudskiego 38, **„Cocomo”** ul. Piłsudskiego 10.







### Atrakcie

**Kabínková lanovka- Krynická Javorina** (pl. Jaworzyna Krynicka) - najdlhšia a najmodernejšia kabínková lanovka v Poľsku. Dolná zastávka lanovky sa nachádza v doline riečneho Potoka. Šesť miestne kabínky v priebehu 7 minút prekonajú viac ako 2 km vzdialenosť a prenesú cestujúcich na samotný vrchol Krynickej Javoriny (1114 m n.m.). V priebehu hodiny môže lanovka previesť na samotný vrchol 1600 osôb, z ktorého sa nám ponúka veľa kolepy pohľad na beskydskú krajinu a pri peknom počasí, aj na slovenské Tatry. Po etnologickej ceste a turistické trate nabádajú turistov na prechádzky a vandrovky, cyklistické trasy čakajú na milovníkov horských bicyklov. Otvorené denne 9:00-17:00. [www.jaworzynakrynicka.pl](http://www.jaworzynakrynicka.pl) tel: 18 471 3868

**Góra Parkowa** – lanovka vedie na vrchol hory (741m). Turistické chodníky vedú na horu cez Ľab dź Staw popri soche Panny Márie. Na vrchole sa nachádza komplex šmykoviek, tzv. rajské šmykoviek (pl. Rajskie zlizgawki) Otvorené denne, tel: 18 471 2262

**Splav na rafte alebo kajaku** v blízkosti rieky Poprad. Primeraný stupeň obtiažnosti, ktorý nevyžaduje od účastníkov špeciálne zručnosti. V prevádzke: apríl-október, pre všetkých nezávisne od veku. [CzystaFrajda.pl](http://CzystaFrajda.pl), tel: 509 99 88 12





**Sankostarda** - pozýva všetkých bez ohľadu na vek na "multisezónnu" sánkarskú dráhu plnú adrenalínovej zábavy. Trasa je osvetlená o dĺžke 1 km. Otvorené: 10:00-18:00, cez prázdniny 10:00-20:00. [www.sankostrada.eu](http://www.sankostrada.eu) tel: 18 471 5810

**Park Minigolf** - 18 jamiek s rôznym stupňom obtiažnosti, detské ihrisko, altánok na grilovanie. Otvorené denne Hotel Wysoka tel: 18 471 5892, 502 410 503

**Krynický lanový park** - systém lanových prekážok, ktoré sú zavesené na stromoch. Lanový park pozostáva zo 6 tratí s rôznym stupňom obtiažnosti a výšky. Vhodný od 3 rokov. Novinky: tra Babel, tra Extreme, vahadlový skok, profesionálna lezecká stena, trampolína. [www.parklinowykrynica.pl](http://www.parklinowykrynica.pl) tel: 660 313 091

**Paintball** - najvzrušujúcejšia tímová hra na svete! To všetko sa odohráva v lesnej paintballovej aréne "Fabryka Endorfiny". Klíma tohto miesta a rôzne prekážky, ktoré sú pre Vás pripravené, sú zárukou neobyčajnej atraktívnej zábavy plnej emócií. Organizujeme aj splav na raftoch. [www.fabrykaendorfiny.pl](http://www.fabrykaendorfiny.pl) tel: 660 313 091





**Múzeum hra iek BAJKA** – zbierka vzácných historických hra iek z rôznych období európskych hra kárstiev (vyše 3000 exponátov). Kultúrne dedi stvo celého udstva. Expozícia je ur ené de om aj dospelým. Otvorené denne, tel: 693 634 114 [www.muzeum-zabawek.pl](http://www.muzeum-zabawek.pl)

**Múzeum Nikifora** - kolekcia obrazov (77 prác) Nikiforovej tvorby, pamiatky po primitívnom maliarovi, publikácie a jeho fotografie. Otvorené: utorok-nede a (v stredu vo ný vstup), tel: 18 471 5303

**Klzisko** – celoro ne otvorené kryté klzisko (30m x 60m) s tribúnami, s kapacitou 2635 miest na sedenie. Aréna hokejových zápasov, kor uovania a športových podujatí. Možnos zapoži ania potrebného vybavenia. 18 472 3824 Ved a sa nachádzajú tenisové kurty, rezervácia 602 181 958

**So nájasky a** - 45 min. seansy v istom, ionizovanom ovzduší. Lie i ochorenia p úc a priedušiek.

Sanatórium Continental - tel: 18 473 8224, 604 938 704

Stare Łazienki Mineralne - tel: 18 472 3821

**Zuzunia** – nafukovacie šmyk avky, vodné gule a v zime snežné skútre pre deti. Nájdete nás pod dolnou zastávkou lanovky, ktorá vedie na Góre Parkovú ako aj ved a starého kina. tel.: 721 699 697





**Sense of Sport** - poži ov a bicyklov, nordic walking, licencovaná lyžiarska škola, jazda na koni, vozy 4x4. tel.: 606 408 224

**Dom bicyklov** - servis, poži ov a, exkurzia sinštruktorom. ul.Piłsudskiego 66. tel: 606 782 670

**Centrum Fitness** - Fitness Zumba Pilates Aerobic Step. ul. Tysi clecia 43. tel: 500 674 364

**Club Step** ORW Panorama. ul. Wysoka 15

**Aqua Aerobic** OSW Sportowiec - tel: 692 432 969

**Gokartová dráha** - vzrušujúce gokartové preteky po as celého roka (Rimo Evo4 200cm<sup>3</sup>). V ponuke malý gokart pre deti od 5 rokov. Rozloha dráhy 1800 m<sup>2</sup> Tylicz, ul. Sportowa. tel: 500 725 750

**Farma LAMA** - jazda na koni, poníky, vidiecka farma (husi, kozy, ka ky, ove ky), v zime skútre. Tylicz, ul. Konfederatow Barskich 11. tel: 18 473 1374

**Turistická osada Domki w Lesie** - bazén 20x10m, plážový volejbal, poži ov a bicyklov, detské ihrisko, grill bar, kemp, stanovanie, terénna dráha. V zime trasa pripravená pre bežecké lyžovanie. Tylicz, Aleja Wolno ci 1. tel: 512 121 500





### Prírodovedno-lovecké Múzeum „Łuczakówka”

Otváracia doba: utorok-sobota od 9.00-16.00,  
ul. Halna 37, tel: 18 4475124

**Po ovnícka strelnica** (Lesnícky výskumný ústav) – plne automatizované zariadenie, ktoré umožní naplno si vychutnať po ovnícky boj. ul. Pułaskiego, ROMA, tel: 18 471 2068

**Športovo-rekreačný park v iernom Potoku** – ihriská, mesto ko bicyklov, skatepark, detské ihriská, turistické aleje

**Centrum detskej zábavy „Malý Robinson“** - ul. Kraszewskiego 1 (Krynický priechod), Otvorené: pondelok – sobota: 9.00-19.00, nedeľa: 10.00-17.00, tel: 18 262 20 13

### Turistická kancelária:

BT Jaworzyna ul. Pułaskiego 4, tel: 18 471 5654

PTTK Krynica ul. Zdrojowa 32, tel: 18 471 5576

Radio Taxi Krynica tel: 18 471 2006





## Bazény

**Hotel Prezydent\*\*\*\*** - 19x12 m. 1,00-1,70 m., suchá, parná sauna, vodné kaskády, jacuzzi. Otvorené denne: 9.00-14.00 a 15.00-21.00. Cena 30zł/90 min., permanentka 200zł. ul. Nowotarskiego 3, tel: 18 473 6500

**Continental** - Biologická obnova - rehabilitačný bazén 12x8, 1,10-1,30 sauny (parná, suchá, infrared), jacuzzi, rekreácia. Pondelok- sobota: 16.00-20.45, nedeľa a 14:00-20:45, cena 25 zł, ul. Nitribitta 4. tel: 18 473 8127

**Damis** - 22x8 m. 1,20-1,80. Cena 10/5 zł/ 45 min. Otvorené denne 15:00-20:00, ul. Pułaskiego 71, tel: 18 471 28380

**Panorama** - 18x9 m. 0,9-1,9 m. Cena 13/9 zł/1h, ul. Wysoka 15, tel: 18 471 2885

**Sportowiec** - 10x5 m. 1,40 m. Cena 10/5 zł/1h. Otvorené denne- 15:00-20:00, ul. D. Browskiego 21, tel: 18 472 5400

**Hotel Klimek\*\*\*\*** - 15x6 m. kaskady, hydromasáže, jacuzzi, tobogan 76m. Cena 30 zł/1h, permanentka 200 zł. Muszyna, Złockie 107. tel: 18 477 8222.

**Vonkajší bazén** je otvorený počas letnej sezóny ul. Pułaskiego.





**Krynická Javorina** (Jaworzyna Krynicka) každoro ne uznávaná za najlepšie lyžiarske stredisko v Poľsku. Sneh sa tu drží viac ako 150 dní v roku. Možnosť využitia 12 km upravených, osvetlených zjazdoviek s kapacitou 14 000 osôb/h. Najdlhšia osvetlená zjazdovka v Poľsku (2600 m). Kabínková lanovka, 2 sedačkové lanovky, 8 lyžiarskych vlekov, 2 školiace vleky, požičovňa a lyžiarskeho vybavenia, lyžiarska škola. Nepretržitá starostlivosť HZS, početné možnosti stravovania, 1000 parkovacích miest.





alšie dve stanice sa nachádzajú na Slotwinach. Sú osvetlené, upravené s nepretržitou starostlivosťou HZS.

**Krynica Azoty** – 10 lyžiarskych zjazdoviek s rôznym stupňom obtiažnosti, sedačková lanovka, komplex kotvových vlekov + Baby Lift a Snow Park, beh na lyžiach.  
ul. Slotwiska 51

**Krynica Slotwiny** – sedačková lanovka dlhá 950 m, kotvové vleky, detské vleky, kapacita 3000 osôb/h

**Krynica Henryk** – najmenšia stanica, nachádza sa v samotnom centre kúpeľov. Kotvové vleky - dokonalejší svah pre začiatočníkov

**Tylicz SKI** – sedačková lanovka, 5 km dlhé upravené zjazdovky. Ideálne stredisko pre celú rodinu.

**Master Ski** – v centre Tylicza, 3 vleky, požiarovňa a lyžiarska škola, bezplatné parkovisko.

Pre milovníkov **behu na lyžiach** ponúkame novo otvorenú bežkársku trať z Góry Parkowej do Tylicza, ktorá je dlhá 13 km. Úsek od Romy na vrchol Góry Parkowej (dĺžka úseku 2 km) je osvetlený. Trasa vedie cez les s početnými výhľadmi na Krynicu – Zdrój a taktiež na vrchol Krynickej Javoriny.

Požiarovňa a vybavenia na bežecké lyžovanie:

Krynica-Zdrój, ul. Ródlana 33, tel: 606 408 224


Tylicz, ul. Wolności 1, tel: 512 121 500









### Turistické chodníky


 Krynica-Zdrój (Deptak - ul. Halna - Czarny Potok) Javorina (1114 m.) - Runek (1080 m.) - Łabowska Hala (1061 m.) - Bukowina (983 m.) - Rytro. as: 9 hod.

 Okolo Krynicy-Zdroju : Deptak – Góra Parkowa (741 m.) - Huzary (865 m.) – Kopciowa - Jaworzynka (899 m.) - Góra Krzy owa (813 m.) - Deptak. as: 5 hod

 Deptak - ul. Zielona - Przeł cz Krzy owa - Czarny Potok - Krynická Javorina - Złockie - Muszyna. as: 6 hod

 Deptak - ul. Pułaskiego - Huzary - Mochnaczka - Lackowa (997 m.) - Wysowa-Zdrój. as: 7 hod.

 Deptak – ul. Ko ciuszki - Przeł cz Krzy owa (760) – Przysłop (944 m.) - Runek – Bacówka nad Wierchoml – Pusta Wielka (1060 m.) – egiestów. as: 7 hod. 30 min.

 Deptak - Góra Parkowa (741 m.) - Szalone (829 m.) - Bradowiec (770 m.) - Powro nik. as: 3 hod.

 Deptak - ul. Pułaskiego (Kopiec Pułaskiego) – Huzary (864 m.) – Tylicz. as: 2 hod




**HZS** Horská záchranná služba tel: 601 100 300











### Pešia turistika z Krynice - Zdrój

1. Deptak – ul. Ko ciuszki  Góra Krzy owa   
Przeł cz Krzy owa  Krynica (Pomnik Jana Kiepury).  
as : 2 hod.30 min.

2. Deptak - Góra Parkowa  Huzary  Jakubik   
Kopciowa - Reštaurácia Cichy K cik - ul. Stara Droga –  
Park Słotwi ski - Deptak. as: 4hod.30 min

3. Deptak – ul. Ko ciuszki  Góra Krzy owa  v avo  
cyklistická trasa až do  Holica  ul. Halna –  
Prírodovedné Múzeum „Łuczakówka” – ul. Cmentarna  
–kostolík, cintorín – hrob Nikifora Krynického. as:3hod.

4. Deptak - ul. Pułaskiego - ul. Zieleniewskiego – Jakubik  
 Huzary  Góra Parkowa - Deptak. as: 3,5 hod.

5. Pomnik Jana Kiepury  Przeł cz Krzy owa   
Bukowinki  Jaworzynka  Kopciowa - Cichy K cik  
- ul. Stara Droga – Park Słotwi ski - Deptak. as: 4,5 hod.

6. Pomnik Jana Kiepury  Słotwiny - ku kostolíku,  
potom do ava prechod k  Przeł cz Krzy owa   
Góra Krzy owa  Deptak. as: 4 hod.





### Cyklistické trasy

Krásu Sadeckých Beskýd môžete obdivovať na bicykli s využitím asfaltových ciest, alebo na horskom bicykli po turistických trasách.

Vybrané asfaltové cesty: **zjazdy** **podjazdy**

1. Deptak - **Krynica Dolna** - Powrońnik 8km (zaboj v avo) - Tylicz 14km (zaboj v avo) - **Roma** - **ul. Pułaskiego** - Deptak 21km, as: 1 hod. 30min.

2. Deptak - **Powrońnik** - Muszyna 11km (pod zámkom zaboj doprava) - Złockie 12,5km (zaboj doprava) - **Mofeta** 16km - **Jastrzëbik** 20 km (za mostom zaboj do avo) - Deptak 28km, as: 2 hod.

3. Deptak - Pułaskiego - ul. Zieleniewskiego 1km (do avo) - Jakubik 3km - Mochnaczka 4,5km (v avo) - Krzyżówka 10km (v avo) - Deptak 15km, as: 1 hod. 30 min.



4. Deptak - Pułaskiego - ul. Zieleniewskiego 1km (do avo) - **Jakubik** 3km - **Mochnaczka** 4,5km (doprava) - Tylicz 9,5km (držiasa pravej strany, po 600 m zaboj do avo) - Powrońnik 18km (za železným prejazdom zaboj vpravo) - Deptak 26km, as: 2 hod.



5. **Malebná dolina Popradu** (mierne klesanie) Deptak - Muszyna námestie 10km - **Legistów** 22km - Wierchomla 31km - Piwniczna 38km - Rytro 45km - Strycz 55km, as: 4 hod. (možnosť návratu vlakom)






### Vybrané cyklistické trasy po turistických chodníkoch


1. Deptak - Czarny Potok Gondola 6km (koniec asfaltovej cesty - lesná) **Jaworzyna** 10 km  **Runek** 13,5 km   
**Bacówka nad Wierchoml** 15,5 km - **Szczawnik** 21km - Krynica (pred Muszyn 35km - Jastrz bik 37km) 3 hod.

2. Deptak - ul. Halna (doprava)  **Krzy owa** 4km   
 Przeł cz Krzy owa - **Jaworzynka** 9km - Jakubik 15km (vpravo zjazd na asfalt a výjazd) - **ul. Pułaskiego** 17km (do ava) - **nad Pułaskím kopcom** 18km (doprava) - **Góra Parkowa** 19km - **Deptak** 20km 2 hod.

3. Deptak - Krynica Dolna 5km (zabo i do ava na Szczawniczne) - po 6 km vjazd do lesa - **koniec lesa** 8km (zabo i doprava) **różceście**  9km (zabo i do ava) - **Góra Parkowa** 11km - **Deptak** 12km 1 hod.

4. Deptak - Stara Droga - **Kopciowa** 4km  Jakubik - **Huzary** - **Kopiec** - **Góra Parkowa** - **Deptak** 13km 1,5 hod.

5. Deptak - Stara Droga - **Kopciowa** 4km  **Jaworzynka** - Przeł cz Krzy owa - **Krzy owa** - **Deptak** 12km 1,5 hod.

6. Deptak-Słotwiny (za kostolíkom do ava) **różceście**  4,5km (zabo i doprava) Bukowinki-**Runek** 7km   
 Łabowska Hala 14,5km - **Rytro** 27km 3 hod.

6a. Deptak - Łabowska Hala  **Łabowiec** - **Łabowa** 23,5km - (miestna cesta) Krynica-Zdrój 41km 4 hod.





**Czarny Potok Resort & SPA** - Hotel\*\*\*\* v Krynici – Zdrój, ktorý bol v septembri 2012 otvorený spoločnosťou J. W. Construction Holding, a. s. Na ploche 3,36 hektárov sa nachádza 12 budov, ktoré svojou architektúrou a využitím takého stavebného materiálu, ako drevo i kameň, splyývajú s miestnou krajinou (celková úžitková plocha - 11 934,5 m<sup>2</sup>). V hoteli sa nachádza najväčšie kongresové centrum v regióne a exkluzívne SPA centrum. Hotel ponúka ubytovanie až v 237 izbách. V celom komplexe sú k dispozícii štyri reštaurácie. Hotelový komplex bol necelé tri mesiace po jeho otvorení uznaný za Investíciu roka 2012.



## CZARNY POTOK

RESORT & SPA

*Luxury Collection*

★★★★

Czarny Potok  
Resort & SPA\*\*\*\*

ul. Czarny Potok 65

33-380 Krynica-Zdrój

tel: +48 18 530 3000

[www.czarnypotok.com](http://www.czarnypotok.com)

[sales@czarnypotok.com](mailto:sales@czarnypotok.com)





**4 PORY ROKU & SPA** - intímny objekt situovaný v pokojnej  
asti strediska Krynica - Zdrój. Je vhodný pre tých z Vás, ktorí  
h adajú ticho, pokoj, krásny výh ad a pohodlie. K dispozícii je  
22 izieb, z toho 4 dvojposte ové apartmány. Pri  
dokon ovacích prácach elegantných a moderných interiérov  
sa využili výrobky renomovaných zna iek. Všetky izby  
a apartmány sú priestranné a vybavené komfortnou  
kúpe nou, TV-SAT, rýchlym pripojením na internet. Vä šina  
izieb má balkón s krásnym výh adom na hory. V špeciálnej  
ponuke je apartmán Lux s 2 kúpe ami a krbom. K dispozícii  
je okrem iného reštaurácia, bar, biliardová sála a detské  
ihrisko. Sú as ou hotela je kongresová sála s kapacitou 40  
osôb. Je nám c ou Vás informova o tom, že v hodnotení  
kategórie Hotely SPA sme získali "Zlatý štandard  
v zákaznickej starostlivosti" spolu so špecifickým  
vyznamenaním za komfortný objekt, udelený inštitúciou  
"Centralne Biuro Certyfikacji Krajowej". Získali sme titul  
Hotel roka 2011 a Hotel roka 2012.



4 Pory Roku & SPA  
ul. Zieleniewskiego 48  
33-380 Krynica-Zdrój  
tel: +48 18 471 2030  
[www.4pory.pl](http://www.4pory.pl)  
[4pory@post.pl](mailto:4pory@post.pl)





**Penzión Małopolanka** - od roku 1924 nepretržite slúži turistom pri návšteve Krynice - Zdrój. Penzión sa nachádza na hlavnej promenáde v bezprostrednej blízkosti kúpeľného strediska. Jeho výhodná lokalita je zárukou pohodlia a komfortu. Tradícia a klíma interiérov zariadených v secesnom štýle Vám umožní cestovať v ase, zároveň ponúka chvíle relaxu a odpočinku špecifické pre toto kúpeľné mesto. Rozmach mesta Krynica nastúpil v dvadsiatych rokoch minulého storočia, a preto sme si v našom penzióne vybrali za dominujúci práve štýl tohto obdobia. K dispozícii je 20 izieb rôznych kategórií – ŠTANDARD, LUX, ŠTÚDIO i APARTMÁN.

**Dom Kawy i Wina** - v Krynici je známy vďaka výnimočnej talianskej káve Vergnano, pripravovanej na rôzne spôsoby. Degustácie vína, ktoré cyklicky organizujú vinári z celého sveta, sú jednou z novou zárukou bohatého výberu vín. V kaviarenskej ponuke sú taktiež domáce pečivá a koláče.

*Małopolanka & Spa* ★★ ★

Małopolanka\*\*\*  
ul. Bulwary Dietla 13  
33-380 Krynica – Zdrój

tel: +48 18 471 5896  
[www.malopolanka.eu](http://www.malopolanka.eu)  
[repcja@malopolanka.eu](mailto:repcja@malopolanka.eu)





**Penzi3n Ko ciuszko\*\*\*** V3s srde ne poz3yva do Krynici - Zdr3j -,Perly po sk3ych k3pe ov“. Objekt je situovan3y v srdci k3pe ov na okraji K3pe n3ho parku (pl. Park Zdrojowy), v bl3zkosti po etn3ch k3pe n3ch zariaden3, ako napr : “Łazienki Mineralne“ so 3irokou 3k3l3rou lie iv3ch proced3r, “Gl3wna Pijalnia“ mineraln3ch v3d so zimnou z3hradou a koncertnou s3l3ou, 3portov3ch objektov (tenisov3e kurty, klzisko, mini golf, detsk3y lanov3y park), taktie3 M3zeum Zabawek, M3zeum Nikifora, doln3 stanica horskej dr3hy retro, ktor3 vedie na Parkowu G3ru a ve a in3ch. Aj napriek svojej rozsiahlej rekon3trukcii penzi3n Ko ciuszko nestratil p3vab komornej atmosf3ry „star3ho“ penzi3nu. Pon3kame tepl3 a 3tuln3 1,2,3,4-poste ov3 izby a apartm3ny, stravovanie v o aruj3cej riestrannej miestnosti s krbom, jedl3 pripraven3 na b3ze prirodn3ch a ekologick3ch roduktov. Po as zimn3ch d och ak3 na t3ch najmen33ch detsk3y k3tik, v lete na slne nej terase detsk3e ihrisko. K dispozici3 je taktie3 po3i ov a bicyklov, bezdr3tov3 pripojenie k internetu priestoroch penzi3nu a parkovisko.



**Ko ciuszko\*\*\***  
ul. Ko ciuszki 36  
33-380 Krynica-Zdr3j  
tel: +48 18 471 2345  
[www.kosciuszko-krynica.pl](http://www.kosciuszko-krynica.pl)  
[kosciuszko@krynica.pl](mailto:kosciuszko@krynica.pl)







## Ośrodek Szkoleniowo-Wypoczynkowy



# Sportowiec

**Totalizator Sportowy Sp. z o.o.**

Vysnívané miesto pre Vašu odpčinok

- ◆ lokalita: v centre Krynice-Zdrój
- ◆ ved a adovej plochy a tenisových kurtov
- ◆ v blízkosti lyžiarsky vlek "Henryk" a sánkarská dráha
- ◆ komfortne zariadené 1,2,3-lôžkové izby
- ◆ Wi-Fi
- ◆ bazén, biliard
- ◆ kútik
- ◆ poži ov a bicyklov, tenisových rakiet, lyží

Sportowiec  
ul. D browskiego 21  
33-380 Krynica-Zdrój

tel: +48 18 472 5400  
[www.sportowieckrynica.pl](http://www.sportowieckrynica.pl)  
[krynica@totalizator.pl](mailto:krynica@totalizator.pl)



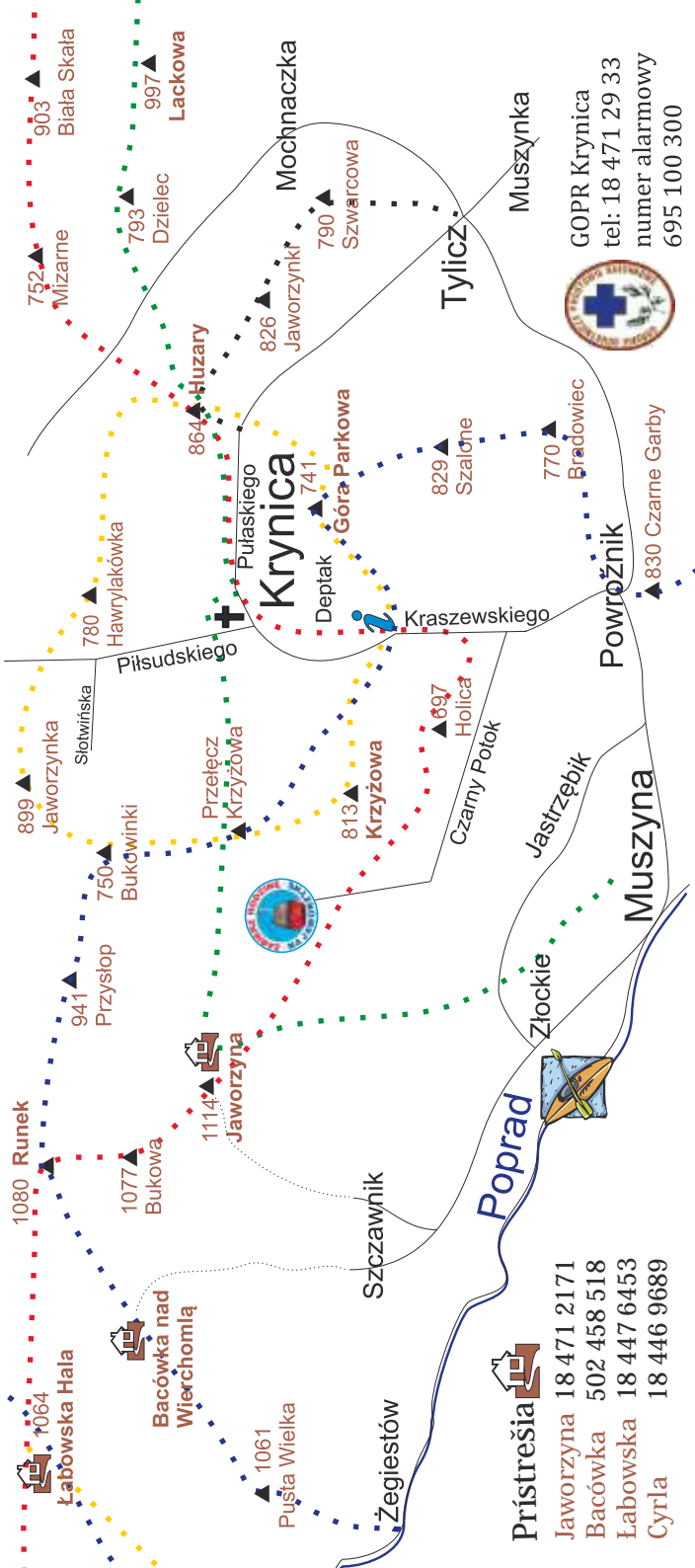


**Willa Lubicz** - kompleks 4 apartmánov situovaný v samotnom centre kúpe ov. Každý apartmán sa skladá z obýva ky, spálne, plne vybavenej kuchyne a kúpe ne. Balkóny sú vybavené lehátkami. Na prízemí sa nachádza apartmán s krbom, ktorý je prispôsobený pre telesne postihnutých. K dispozícii je káblová TV, Wi-Fi, bezpe nostná schránka a prá ov a so suši kou. Zabezpe ujeme poste nú bielize a uteráky. Pre tých najmenších klientov máme k dispozícii detskú postie ku, detskú jedálenskú stoli ku a vani ku do kúpe a. Každý apartmán má zabezpe ené miesto na parkovanie v uzavretom areály. V záhrade sa nachádza detské ihrisko (hojda ky, trampolíny, šmýka ky, pieskoviská) a zastrešené miesto na grilovanie. Willa Lubicz je ideálne miesto pre rodinný relax..

*Willa Lubicz*

Willa Lubicz  
ul. Tysi clecia 23  
33-380 Krynica-Zdrój  
: +48 795 457 693  
[www.krynicalubicz.pl](http://www.krynicalubicz.pl)  
[apartamenty@krynicalubicz.pl](mailto:apartamenty@krynicalubicz.pl)





1064 Łabowska Hala  
 1080 Runek  
 941 Przysłop  
 899 Jaworzynka  
 752 Mizarne  
 903 Biała Skala

1077 Bukowa  
 1114 Jaworzyna  
 780 Hawrylakówka  
 864 Huzary  
 793 Dzieielec  
 997 Lackowa

1061 Puśta Wielka  
 813 Krzyżowa  
 826 Jaworzynki  
 790 Szwarcowa  
 741 Góra Parkowa  
 829 Szalone

830 Czarne Garby  
 770 Bradowiec  
 830 Czarne Garby

1064 Łabowska Hala  
 1077 Bukowa  
 1114 Jaworzyna  
 1077 Bukowa  
 1061 Puśta Wielka



GOPR Krynica  
 tel: 18 471 29 33  
 numer alarmowy  
 695 100 300

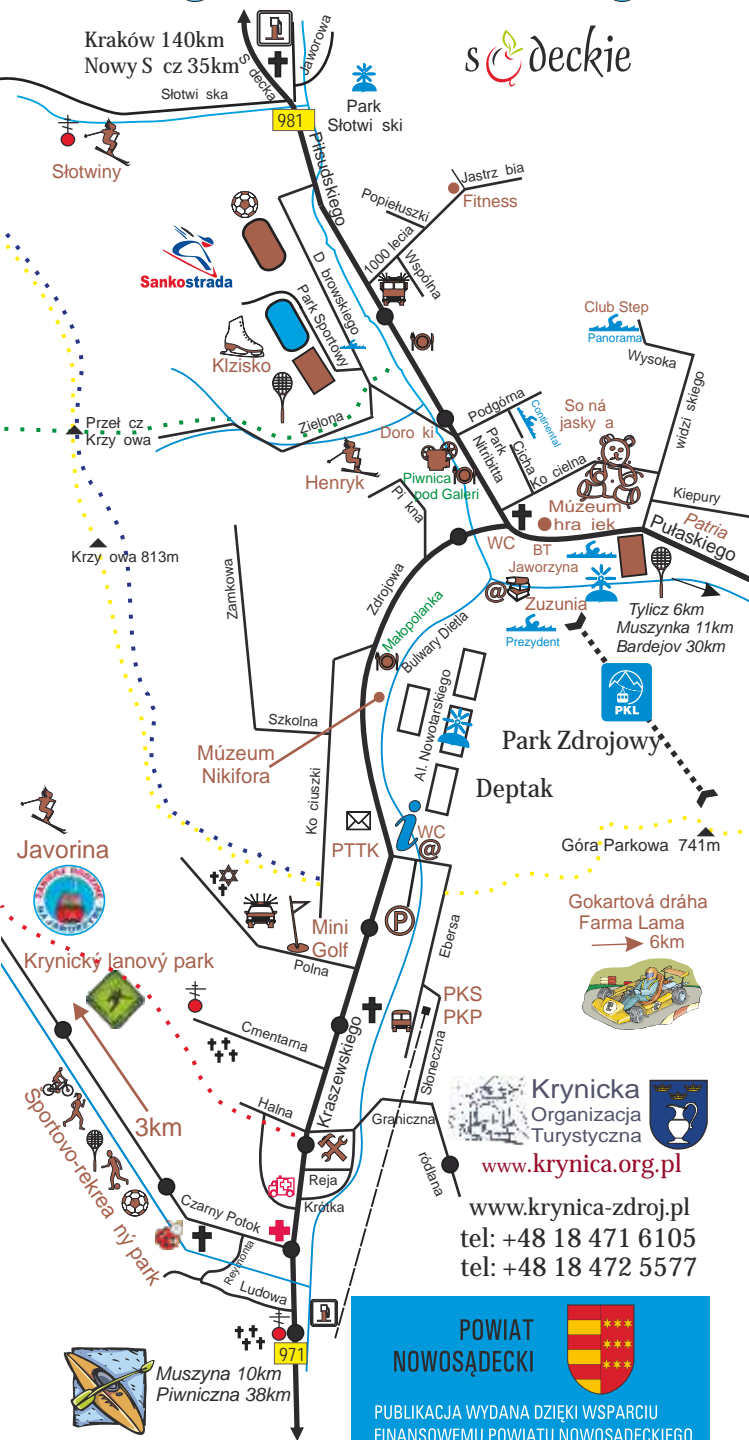


Poprad

**Prístrešia**  
 Jaworzyna 18 471 2171  
 Bacówka 502 458 518  
 Łabowska 18 447 6453  
 Cyrla 18 446 9689

# Krynica-Zdrój

sdeckie



Wysoka  
Kiepur  
Patria Pułaskiego  
Tylczyk 6km  
Muszynka 11km  
Bardejov 30km  
PKL  
Park Zdrojowy  
Deptak  
Góra Parkowa 741m  
Gokartová dráha  
Farma Lama  
→ 6km

Krynicka  
Organizacja  
Turystyczna  
[www.krynica.org.pl](http://www.krynica.org.pl)  
[www.krynica-zdroj.pl](http://www.krynica-zdroj.pl)  
tel: +48 18 471 6105  
tel: +48 18 472 5577

POWIAT  
NOWOSĄDECKI  
PUBLIKACJA WYDANA DZIĘKI WSPARCIU  
FINANSOWEMU POWIATU NOWOSĄDECKIEGO